SAT

Spring 2026

SAT SCHOOL DAY

SAT with Essay Paper Test Directions Supplement

State-Provided

Notes to the Proctor

Using this document on test day:

When administering the SAT with Essay, print both the SAT School Day Test Directions translation and the SAT with Essay Paper Test Directions Supplement translation for students.

Distribute this document once students are seated.

Students may use this document to read translations of the directions that are read aloud or printed in their test book. Students may keep this document open and on their desk during the entire testing period. Students may **not** use this document as scratch paper and may **not** be given additional time, unless approved by College Board as a separate accommodation.

- Students will follow along with you in the main Paper Directions through the end of Math Module 2. At that point, switch to the Essay Supplement.
- The Essay Supplement includes all required directions for:
  - The break before the Essay
  - Distributing Essay test books and answer sheets
  - Guiding students through completing answer sheet fields
  - Reviewing essay-writing rules
  - Providing timing instructions for standard time and all accommodations

Collect this document from each student at the end of testing and securely destroy it.

© 2025 College Board. College Board, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of College Board. All other marks are the property of their respective owners. Visit College Board on the web: collegeboard.org.

IMPORTANT: *Students must not sign in to Bluebook on test day for any reason, including section timing. All timing MUST be administered by the proctor using the Paper Testing Script. Use of Bluebook will cause a misadministration and require a retest.*

مُلاحظات للطالب

عند الانتهاء من قسم الرياضيات، سيستخدم المراقب مجموعة خاصة من التعليمات تسمى ملحق المقال لإرشادك خلال جزء مقال SAT.

فيما يلي ترجمة للتعليمات التي سيقرؤها المُراقب بصوتٍ عالٍ، فضلًا عن تلك المكتوبة التي ستجدها في كُتيِّب اختبارك. سيتلو المُراقب التعليمات باللغة الإنجليزيّة، وعليك مُتابعته. إذا كان لديك أي أسئلة حيال ما يتلوه المُراقب، فلتتفضَّل برفع يدك.

- قد لا تتطابق هذه التعليمات المُترجَمة -مُطابقة حرفيّة- مع ما يقرؤه المُراقب، إلا إن المعلومات ذات الصلة هي نفسها.
- قد يتخطَّى المُراقب بعض الإرشادات التي لا تنطبق على وضعك الخاص بخوض الاختبار.
- يُمكنك الاحتفاظ بهذا المُستند على سطح مقعدك طوال مُدَّة الاختبار، ولكن عليك أن تُعيده إلى المُراقب عَقِب انتهاء الاختبار.
- يجب عليك كتابة المقال بقلم رصاص، فقط على صفحة مُسطَّرة داخل كُتيب المقال. لن تُحتسَب النتيجة للكتابة في أي مكان آخر.
- لا يجوز لك استخدام هذا المُستند كمُسَوَّدة.
- سيُذكِّرك المُراقب بالزمن المُتبقي على انتهاء القِسم في أوقات مُختلفة، وسيُنوِّه أيضًا بفترات الراحة في حينها. قد تختلف هذه التنويهات عن الأوقات وفترات الراحة الواردة في هذا المُستند المُترجَم، إذا كان مُصرَّح لك بترتيبات خاصة لأداء الاختبار. يُرجى الإنصات جيدًا إلى التنويهات التي يتلوها المُراقب.
- قد يتلو عليك المُراقب تعليمات إضافيّة باللغة الإنجليزيّة، إذا كان مُصرَّحًا لك بترتيبات خاصة لأداء الاختبار.
- انتبه إلى الأيقونات التي يتكرَّر استخدامها في هذا المُستند؛ فهي تُشير إلى معلومات مُعيَّنة:

معلومات مهمة

توجيهات واردة في كُتيِّب اختبارك

يشير النص المظلل إلى التعليمات التي سردها المُراقب.

المحتويات

1 **Notes to the Proctor**
3 **مُلاحظات للطالب**
5 **بعد قسم الرياضيات**
6 **توزيع مواد المقال**
8 **المقال**
8 توجيهات كُتيِّب المقال
8 للطلاب المختبرين مع فترات راحة إضافية أو وقت ممتد للكتابة
9 نهاية قسم المقال
10 **الانصراف**

2 بعد قسم الرياضيات

سنتوقف الآن لأخذ قسط من الراحة قبل أن نبدأ القسم التالي. يُرجى الانتباه جيدًا لهذه القواعد:

- لا تُناقش أسئلة الاختبار مع أي شخص، ولا تستخدم أي نوع من أنواع الأجهزة الإلكترونيّة في أثناء فترة الراحة هذه، أو أي فترة راحة أخرى خلال الاختبار.
- إذا كنت بحاجة إلى مغادرة القاعة، فلا تذهب إلى أي مكان فيما عدا المناطق المخصصة، أو الرواق، أو المرحاض.
- لا يُسمح بالوجبات الخفيفة والمشروبات إلا في الأماكن المخصصة لها.
- يُرجى التزام الصمت في الرواق؛ مُراعاةً للطلاب الذين يخوضون اختبارات في القاعات الأُخرى.

بالنسبة إلى الطلاب الذين يخوضون الاختبار بالوقت القياسي، سيقول المُراقب:

سنبدأ في خوض الاختبار مُجدَّدًا في غضون 10 دقائق بالضبط.

بالنسبة إلى الطلاب ممن لهم فترات راحة مُمدَّدة، سيقول المُراقب:

سنبدأ في خوض الاختبار مُجدَّدًا في غضون 20 دقيقة بالضبط.

بعد انتهاء فترة الراحة، سيقول المُراقب:

تفضَّلوا بالجلوس. لا تفتح أي قسم من الاختبار حتى أطلب منك ذلك.

3 توزيع مواد المقال

سأُعطي لكل واحد منكم الآن كُتيِّب مقال وكُرَّاسة إجابة. لا تفتحوا كُتيِّبات المقال حتى أطلب منكم ذلك.

عندما تستلم كُتيِّب المقال الخاص بك، اقلبه واكتب اسم عائلتك واسمك والحرف الأول من اسمك الأوسط إنْ وُجِد. ثم اكتب رقم هذه المدرسة _____، واسمها _____، ورقم هذه القاعة (أو اسمها) _____، الذي كتبته لك على السَّبُّورة.

الآن يمكنك ملء بعض الخانات في ورقة إجابتك. يُرجى ملء اسمك القانوني الكامل في الخانة 1 الآن. إذا كان اسمك يتضمَّن مسافات أو شرَطات أو فواصل عُليا، فاكتبها أيضًا. اكتب بحروف كبيرة في المُربعات، ثم ظلِّل الدوائر المُرادفة. تأكَّد من أن جميع العلامات داكنة، والدوائر مُظلَّلة بالكامل.

يجب أن يكون اسمك الأول هو اسمك القانوني الأول. إذا كنت تفضل استخدام اسم بعينه، ولديك حساب إلكتروني على College Board، فيمكنك كتابته هنا. يستخدم College Board اسمك القانوني يوم الاختبار للتحقق من هويتك، لكنه سيستخدم الاسم الأول الذي تفضله عند التواصل معك في أي وقت آخر.

انظر إلى الأمام عند الانتهاء.

بالنسبة إلى الخانة 2، سيقول المُراقب:

إذا كنت ملتحقًا بهذه المدرسة، فاكتب رمز المدرسة المكوَّن من 6 أرقام _____ في الخانة 2، وظلِّل الدائرة المُرادفة. انظر إلى الأمام عند الانتهاء.

ارفع يدك، إذا كنت لا ترتاد هذه المدرسة، أو كنت طالب تعليم منزلي. سأحضر إليك لأمنحك الرقم الصحيح اللازم كتابته في الخانة 2.

يجب على طلاب التعليم المنزلي إدخال الكود "970000" في الخانة 2، إن وجدوا.

بالنسبة إلى الخانتين 3 و4، سيقول المُراقب:

إذا كنت ملتحقًا بهذه المدرسة، فظلِّل الدائرة المقابلة لكلمة "Yes" (نعم) في الخانة 3، واكتب اسم المدرسة، والمدينة، والولاية في الخانة 4. إذا كنت لا ترتاد هذه المدرسة بانتظام، فظلِّل الدائرة التي تنطبق عليك في الخانة 3، واكتب معلومات مدرستك في الخانة 4. إذا كنت غير مُتأكد من الدائرة التي عليك تظليلها، فارفع يدك.

يجب أن يترك طالب التعليم المنزلي الخانة 4 فارغة.

بالنسبة إلى الخانة 5، سيقول المُراقب:

يرجى الاطّلاع على بطاقة تسجيل الدخول الخاصة بك، والعثور على رقم التسجيل الخاص بك. اكتب الرقم المكوَّن من 10 أرقام في المربعات المخصصة للخانة 5، وظلِّل الدوائر المُرادفة.

بالنسبة إلى الخانة 6، سيقول المُراقب:

في الخانة 6، اكتب بترتيب الشهر، ثم اليوم، ثم آخر رقمين (2) من العام الذي وُلدت فيه. ابدأ الرقم بصفر إذا كنت ستكتب رقمًا من خانة واحدة. ظلِّل الدوائر المُرادفة، وانظر إلى الأمام عند الانتهاء.

بالنسبة إلى الخانة 7، سيقول المُراقب:

عندما تُصبح مُستعدًّا لكتابة رقم هوية الولاية في الحقل 7، ارفع يدك.

سيعطيك المُراقب توجيهات لتسجيل المقال قائلًا:

سأوجِّه الآن تعليمات بسيطة، لمُساعدتك على التأكُّد من أن مقالك سيُقيَّم بدقة.

- استخدم صفحة التخطيط غير المُسطَّرة، لتكتب ملاحظاتك، وتخُطط لمقالك. لن يُقيَّم أي ممَّا تكتبه في الصفحة غير المُسطَّرة.
- عندما تكون مُستعدًا، ابدأ في كتابة مقالك في أول صفحة مُسطَّرة، حيث تجد جملة "Begin Your Essay Here" (ابدأ مقالك هنا). اكتب مقالك في هذه الصفحات المُسطَّرة، وداخل الهوامش المُحدَّدة.

- استخدم قلمًا رصاصًا بالرقم 2. ستحصل على نتيجة صفر في المقال، إنْ لم تستخدم قلمًا رصاصًا، أو إذا تركت الصفحات فارغة.
- يجب ألا يزيد مقالك عن نطاق الصفحات المتوفرة. لا تكتب أي شيء بعد كلمة "STOP" (النهاية) الموجودة في آخر صفحة مُسطَّرة، فلن تُحسَب نتائج على أي ممَّا تكتبه بعدها.

4 المقال

هام: حسب الإقامة، قد يحتاج المراقب الخاص بك إلى فترة راحة قصيرة في منتصف قسم المقال. يُرجى الإنصات جيدًا إلى التنويهات التي يتلوها المُراقب.

بالنسبة إلى الطلاب الذين يخوضون الاختبار بالوقت القياسي وفترة راحة قياسية، سيقول المُراقب:

بمجرد أن نبدأ، سيكون لديك 50 دقيقة للإجابة عن هذا القِسم.

بالنسبة إلى الطلاب الذين يخوضون الاختبار بفترات راحة إضافية أو وقت ممتد، سيقول المُراقب:

بمجرد أن نبدأ، سيكون لديك ___ من الدقائق للعمل على المقال. سنتوقف لفترة راحة قصيرة بعد ___ من الدقائق.

المرجع لأوقات المقال

الوقت القياسي مع أوقات راحة إضافية: إجمالي 50 دقيقة؛ 25 دقيقة قبل فترة راحة

الوقت ونصف: إجمالي 75 دقيقة؛ 38 دقيقة قبل فترة راحة

الوقت المزدوج: إجمالي 100 دقيقة؛ 50 دقيقة قبل فترة راحة

سأنشر أوقات البدء والتوقف، وسأخبركم عندما يتبقى 5 دقائق. حافِظ على بقاء كُرَّاسة إجابتك وكُتيِّب مقالك في وضع مستوٍ على سطح مكتبك.

يُرجى عدم التوقيع على مقالك، أو إضافة اسمك له (مثل: "بقلم فلان الفلاني" "By Jane Doe"). قد يُعطِّل هذا التصرُّف ظهور نتيجة مقالك.

اقرأ التعليمات الآن، ثم انتقل إلى سؤال المقال، وابدأ في الإجابة. يبدأ الوقت الآن.

إذا لم يكن لديك مكان إقامة لفترات راحة إضافية أو وقت ممتد للقراءة و/أو الكتابة، فقم بمتابعة قراءة التوجيهات الواردة في **نهاية قسم المقال**.

4.1 توجيهات كُتيِّب المقال

فيما يلي ترجمة الغِلاف الأمامي لكُتيِّب المقال الخاص بك. عند التوجيه، يجب الكتابة في كُتيِّب المقال، وليس هذا المُستند.

التوجيهات

يُقدم قسم المقال فرصة لإظهار مدى كفاءتك في قراءة إحدى الفقرات، وفهمها، وكتابة مقال تحليلي عنها. لا بُد أن يعكس مقالك قراءتك المتأنية للفقرة؛ بحيث تعرض تحليلًا واضحًا ومنطقيًا بلغة دقيقة. يجب كتابة المقال باللغة الإنجليزية.

يجب أن تكتب المقال على السطور الموجودة في كُرَّاسة إجابتك، ولن تحصل على أي أوراق إضافيّة باستثناء صفحة التخطيط داخل الكُرَّاسة. ستكون المساحة كافية، إذا كتبت على جميع السطور دون ترك هوامش كبيرة، وكان خطّك بحجم معقول. تذكَّر أن مَن سيقرأ خطّك أشخاص غير مُعتادين عليه. حاول الكتابة بحروف مُنفصلة أو مُتصلة، على أن يكون خطّك مقروءًا.

لديك 50 دقيقة (الوقت القياسي)؛ لقراءة الفقرة، وكتابة مقال يجيب عن السؤال المطروح داخل هذا الكُتيِّب.

تذكيرات

- لا تكتب مقالك في هذا الكُتيِّب. لن يُقيَّم إلا ما تكتبه في الصفحات المُسطَّرة داخل كُرَّاسة إجابتك.
- لن يُقيَّم أي مقال خارج الموضوع المُحدَّد.

لا يجوز لك إخراج كُتيِّب الاختبار من القاعة. يُحظر نسخ أي جزء من أجزاء كُتيِّب الاختبار، أو استخدامه دون الحصول على موافقة.

4.2 للطلاب المختبرين مع فترات راحة إضافية أو وقت ممتد للكتابة

عندما يتبقى 5 دقائق قبل فترة الراحة، سيقول المراقب:

متبقٍّ لديكم 5 دقائق حتى موعد فترة الراحة.

عندما يحين موعد فترة الراحة، سيقول المُراقب:

توقَّفوا عن الإجابة، وضَعُوا أقلامكم. أغلق كُرَّاسة إجابتك، وكُتيِّب مقالك. ضع كُرَّاسة إجابتك موجَّهة لأعلى بجانب كُتيِّب مقالك.

بالنسبة إلى الطلاب الذين يخوضون الاختبار بفترات راحة إضافية أو وقت ممتد، سيقول المُراقب:

توقَّفوا عن الإجابة، وضَعُوا أقلامكم. ضع ورقة الإجابة في أعلى الصفحة التي تعمل عليها حاليًا في كُتِب المقال. أغلق كُتيِّب المقال، واتركه على مكتبك.

ستحصل الآن على فترة قصيرة للراحة. لا تُناقش أسئلة الاختبار في أثناء فترة الراحة، ولا تُغادر القاعة من دون إذن.

بالنسبة للطلاب الذين يخضعون للاختبار مع فترة راحة إضافية أو وقت ممتد (ولكن ليس فترة راحة ممتدة)، سيقول المراقب:

سنبدأ في خوض الاختبار مُجدَّدًا في غضون 5 دقائق بالضبط.

بالنسبة للطلاب الذين يخضعون للاختبار مع وقت ممتد وفترة راحة ممتدة، سيقول المراقب:

سنبدأ في خوض الاختبار مُجدَّدًا في غضون 10 دقائق بالضبط.

بعد انتهاء فترة الراحة، سيقول المُراقب:

تفضَّلوا بالجلوس. لديك ما يصل إلى ___ من الدقائق الإضافية متبقية في مقال اختبار الـSAT.

المرجع لأوقات المقال

الوقت القياسي مع أوقات راحة إضافية: 25 دقيقة

الوقت ونصف: 37 دقيقة

للوقت المزدوج: 50 دقيقة

سأنشر أوقات البدء والتوقف، وسأخبركم عندما يتبقى 5 دقائق قبل انتهاء القسم. إذا انتهيت قبل انقضاء الوقت، خذ وقتًا للتحقق من عملك والتأكد من اكتماله. افتح كُتيِّب المقال على الصفحة التي وضعت ورقة إجابتك عليها. ضع ورقة الإجابة في وضع مستوي على مكتبك، وابدأ العمل حيث توقفت. يبدأ الوقت الآن.

4.3 نهاية قسم المقال

عندما يتبقى 5 دقائق، سيقول المراقب:

باقٍ 5 دقائق من زمن قِسم المقال.

عندما ينتهي الوقت، سيقول المُراقب:

توقَّفوا عن الإجابة، وضَعُوا أقلامكم. أغلق كُرَّاسة إجابتك، وكُتيِّب مقالك. ضع كُرَّاسة إجابتك موجَّهة لأعلى بجانب كُتيِّب مقالك.

5 الانصراف

تهانينا! لقد أكملتم اختبار SAT. تواجدكم هنا اليوم وإنهاؤكم للاختبار يمثلان إنجازًا كبيرًا. من فضلكم، اجلسوا بهدوء بينما أجمع مواد الاختبار وأحصيها.

يلزم تذكُّر أنه، بتسليم تلك الإجابات، فأنتم توافقون على عدم أخذ أي أسئلة اختبار من غرفة الاختبار، أو إعطائها لأي شخص، أو مناقشتها مع أي شخص عبر البريد الإلكتروني، أو الرسائل النصية، أو الإنترنت، أو أي طريقة أخرى. يساعد هذا في التأكد من تمتع جميع الطلاب بتجربة اختبار عادلة ومتساوية. في حال رؤية أي شيء مثير للقلق اليوم، يمكنكم التحدث إليّ قبل المغادرة.

كما قلت في بداية الاختبار، إذا انتهك شخص ما أيًّا من السياسات المتعلقة بحماية الاختبار، فستُلغى نتائجه، كما قد يُمنع من خوض اختبارات College Board الأخرى مُستقبلًا.

من فضلكم، انتظروا في مقاعدكم إلى أن أمنحكم الإذن بالانصراف. حينئذٍ يُمكنكم جمع مُتعلقاتكم، والحضور إليّ لاستلام أي شيء قد سلَّمتموه قبل بدء الاختبار. أثناء المغادرة، يُرجى مُراعاة الطلَّاب الذين لم ينتهوا من أداء الاختبار بعد في القاعات الأُخرى. إذا كنتم ترغبون في إلغاء نتائجكم، فيمكنني مساعدتكم في ذلك قبل أن تغادروا.

تهانينا مرة أُخرى على عملكم الجاد اليوم.

سيأخذ المُراقب هذا الكتيِّب منكم قبل مغادرتكم.